



TECNOLOGIA

# MANUAL DO UTILIZADOR



Monitor Art 7W/G2+  
com conectividade Wi-Fi  
Instalação 2 Fios

## ÍNDICE

Índice .....	2
Set-up warnings .....	2
<b>MUITO IMPORTANTE (VIVENDA: KIT S5110 ART 7W)</b> .....	2
Características .....	3
Funcionamento do sistema .....	3
Art 7W/G2+ monitor .....	4-19
Descrição .....	4
Instalação .....	5
Terminais de instalação .....	5
Interruptores de configuração .....	5
Menu principal .....	6
Menu de definições .....	7-10
Ecrã de chamada da placa .....	11
Ecrã de comunicação .....	12
Definições de imagem e comunicação .....	13
Menu de intercomunicação .....	14-15
Menu de gravações .....	16-18
Definições e funcionamento do monitor de guarda .....	19
Códigos especiais .....	20-23
Limpeza do monitor .....	23
Conformidade .....	24

## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- O equipamento deve ser instalado ou modificado **sem alimentação elétrica**.
- A instalação e a manipulação destes equipamentos devem ser realizadas por **pessoal autorizado**.
- Qualquer instalação deve ser realizada a, pelo menos, **40 cm de distância de outra**.
- Não aperte demasiado os parafusos da base.
- Instale o monitor num lugar seco e protegido, sem risco de gotejamento ou projeções de água.
- Evite locais próximos de fontes de calor, húmidos, pulverulentos ou com muito fumo.
- Antes de ligar o equipamento, verifique as ligações entre a placa, o alimentador, os distribuidores e os monitores.
- Utilize o cabo Golmar **RAP-GTWIN/HF (2x1mm<sup>2</sup>)**.
- Siga sempre as instruções deste manual.

## MUITO IMPORTANTE ( VIVENDA: KIT S5110 ART 7W)

Se dispuser do *kit vivenda “S5110 ART 7W”* com placa Soul, aceda ao manual de utilizador “TS5110 ART 7W (cód. 50122126)” a partir do seguinte QR ou no site: <https://doc.golmar.es/search/manual/50122126>

QR



TS5110 ART 7W  
MANUAL

## CARACTERÍSTICAS

---

- Monitor mãos livres.
- Ecrã TFT cor de 7".
- Ecrã táctil para acesso e selecção da função de menu.
- Monitor com transmissão Wi-Fi para desviar a chamada para um *smartphone*. **Apenas o monitor principal pode ativar a transmissão Wi-Fi.** (Precisa de um alimentador "FA-ART 7W" adicional na habitação).
- Monitor com instalação simplificada (*bus* de 2 fios não polarizados).
- Menu do utilizador.
- Menu do instalador.
- Menu de definições do ecrã e volume .
- Saída de campainha auxiliar (máximo 50 mA/12 Vdc).
- Entrada botão de campainha de porta "HZ" da entrada do patamar. **Importante:** Até seis monitores / habitações com o botão "HZ" ativado ao mesmo tempo (com o sistema e os monitores em repouso).
- Ícones no ecrã para activação de trinco elétrico 1 e 2.
- Notificação de leds.
- Microinterruptores de configuração endereço do monitor (1 to 128) e fim de linha.

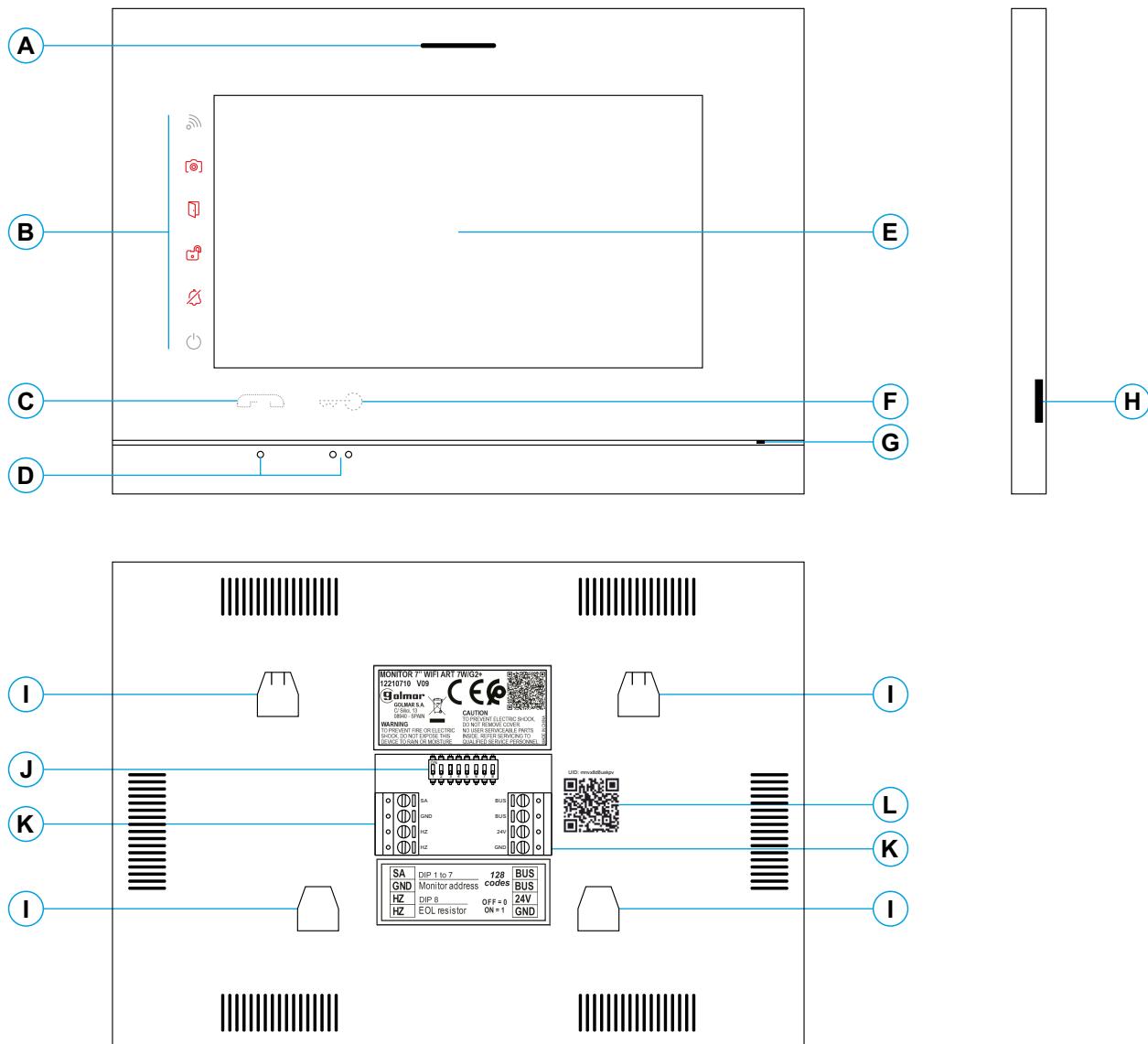
## FUNCIONAMENTO DO SISTEMA

---

- Para realizar a chamada, o visitante deve carregar no botão correspondente à habitação com que pretende estabelecer comunicação; um sinal acústico avisa que a chamada está a ser realizada e o led  da placa acende-se. Se a síntese de voz estiver ativada, a mensagem "a chamar" indica que a chamada está a ser realizada. Nesse momento, o monitor da habitação recebe a chamada. Se tiver pressionado por engano o botão de outra habitação, deve carregar no correspondente à habitação pretendida, cancelando assim a primeira chamada.
- Ao receber a chamada, a imagem aparece no ecrã do monitor principal (e secundário 1, caso exista) sem que o visitante perceba e o ícone  mostrado no ecrã piscará de cor verde. Se quiser visualizar a imagem a partir dos monitores secundários 2 ou 3, carregue no ecrã para que apareça a imagem. Se a chamada não for atendida antes de 45 segundos, o led  apaga-se e o sistema fica livre.
- Se tiver programada a transferência de chamada para o seu telemóvel, poderá cancelar a transferência em qualquer momento desde o monitor, sendo necessário comunicar com a placa do menu principal.
- Para estabelecer a comunicação, carregue no ecrã sobre o ícone de levantado . O led  da placa apaga-se e o led  da placa acende-se.
- A comunicação terá uma duração de 90 s ou até carregar no ícone de pousado . Finalizada a comunicação, o led  apaga-se e o canal fica livre. Se a síntese de voz estiver ativada, a mensagem "chamada finalizada" indica na placa que a chamada terminou.
- Se pretender abrir a porta  ou , carregue no ícone correspondente indicado no ecrã durante os processos de chamada ou comunicação: uma premência ativa o trinco elétrico durante 3 s, o led  da placa irá acender-se também durante 3 s. Se a síntese de voz estiver ativada, a mensagem "porta aberta" será indicada na placa.
- O funcionamento detalhado do monitor vem descrito nas páginas. 6-19.

## MONITOR ART 7W/G2+

## Descrição



**A.** Altifalante.

**B.** Ícones de notificação:

- ⌚ Indicador de ligado.
- 🚫 Não incomodar.
- ⚡ Relé auxiliar ativado.
- 🚪 Abertura de porta.
- 📸 Nova imagem/vídeo.
- 📡 Transferência Wi-Fi ativada.

**C.** Botão oculto de início / fim de comunicação:

**Nota:** Monitor ART 7W/G2+ “V.01 + Nº 6539 e V.02” ou posterior: Para pessoas invisuais, por defeito desativado (ver pág. 21 “códigos especiais”).

**D.** Pontos de orientação para pessoas invisuais.

**E.** Ecrã tátil.

**F.** Botão oculto de abertura da porta.

**Nota:** Monitor ART 7W/G2+ “V.01 + Nº 6539 e V.02” ou posterior: Para pessoas invisuais, por defeito desativado (ver pág. 21 “códigos especiais”).

**G.** Microfone.

**H.** Ranhura cartão micro SD (não incluída).  
Tipo: MicroSD Classe 10 de 4Gb até 128Gb.  
(velocidade 90Mb/s ou superior).

**I.** Ancoragem base de fixação na parede (x4).

**J.** Interruptores de configuração.

**K.** Terminais de instalação.

**L.** Etiqueta código UID do monitor.

## MONITOR ART 7W/G2+

### Instalação

Evite locais próximos de fontes de calor, pulverulentos ou com muito fumo.

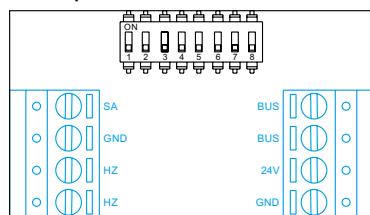
Para uma instalação correta, utilize o modelo fornecido com o produto.

1. Posicione a parte superior do modelo a uma altura de 1,65 m.
2. Se utilizar uma caixa de encastrar para passar os cabos, faça coincidir os orifícios correspondentes ao modelo de caixa selecionado e fixe a base. Se preferir fixar a base diretamente sobre a parede, realize quatro orifícios de 6 mm nos pontos indicados (A); coloque as buchas fornecidas e aparafuse a base.
3. Passe os cabos de instalação através do orifício central e ligue-os aos terminais extraíveis, seguindo as indicações dos esquemas de instalação. Antes de conectar os terminais extraíveis ao monitor, configure o interruptor conforme indicado mais adiante.
4. Conecte os terminais extraíveis ao monitor e coloque o monitor em frente à base, fazendo coincidir as ancoragens. Mova o monitor para baixo para o fixar.

### Terminais de instalação (K)

Para uma instalação mais prática, os terminais de instalação são extraíveis e são fornecidos num saco separado.

Depois de cablear os terminais, coloque-os na posição correta.



BUS, BUS: bus de comunicações (sem polaridade).

24V, GND: entrada de alimentação local.

SA, GND: saída campainha auxiliar (máximo 50 mA/12 V).

HZ, HZ: entrada botão de porta da entrada do patamar:

**Nota:** Monitor ART 7W/G2+ "V.01 + Nº 6539 e V.02" ou posterior: Conectar apenas no monitor principal. A seguir o sinal recebido é transmitido aos monitores secundários da mesma habitação através do BUS.

**Note: HZ push button function mode (ART 7W/G2+ monitor "V.05" or later):** When HZ push button is pressed will be call tone and activate the output of auxiliary call repeater with standby monitor, call process, communication process (HZ tone with lower audio level), intercom process and "Do not disturb" mode. **Important:** Up to 6 monitors/ apartments with push button "HZ" activated at the same time (with system and monitors in standby).

### Interruptores de configuração (J)

#### Edifício / Vivenda (Nexa Door Panel)

##### Monitor ART7W/G2+ com V.05 e anteriores (endereço de 1 a 32):

**Dip 1 a 5:** Configurar o endereço do monitor (endereço 1 a 32).

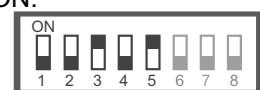
Os interruptores colocados na posição OFF têm valor zero. Na posição ON têm atribuídos os valores da tabela anexa. O código do monitor será igual à soma de valores dos interruptores colocados em ON.

**Importante:** Habitação 1 (Dip1 em ON e Dip2-Dip5 em OFF)

ART 7W/G2+ monitor em V.04 e posterior. Interruptor n.º: 1 2 3 4 5

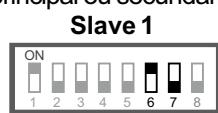
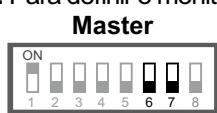
**Importante:** Habitação 32 (Dip1 - Dip5 em OFF)

Valor em ON: 1 2 4 8 16



Exemplo:  $0+0+4+0+16=20$

**Dip 6 e 7:** Para definir o monitor como principal ou secundário. Cada habitação deve ter um monitor principal e apenas um.



**Dip 8:** Configura o final da linha. Deixe em ON nos monitores em que termine o percurso do cabo do bus. Coloque o resto em OFF.

##### Monitor ART7W/G2+ com V07 e posterior (endereço de 1 a 128):

**Dip1 a Dip7:** Configurar o endereço do monitor (endereço 1 a 128).

Os interruptores colocados na posição OFF têm valor zero. Na posição ON têm atribuídos os valores da tabela anexa. O código do monitor será igual à soma de valores dos interruptores colocados em ON.

#### Tabela de valores

**Importante:** Habitação 1 (Dip 1 em ON e Dip 2-Dip 7 em OFF)

Interruptor n.º: 1 2 3 4 5 6 7

**Importante:** Habitação 128 (Dip 1 - Dip 7 em OFF).

Valor em ON: 1 2 4 8 16 32 64



Exemplo:  $0+0+4+0+16+0+0=20$

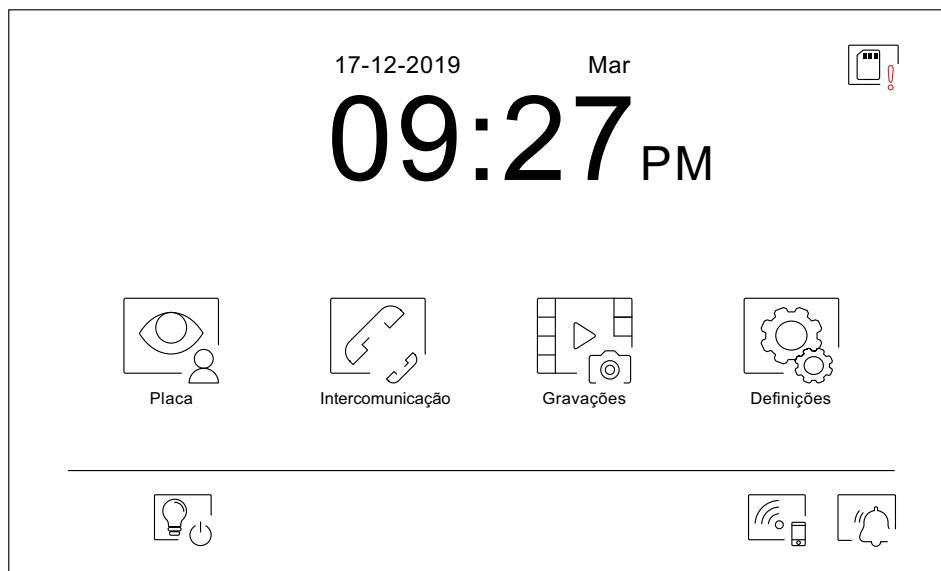
**Dip8:** Configura o final da linha. Deixe em ON nos monitores em que termine o percurso do cabo do bus. Coloque o resto em OFF.

**Nota:** Para definir o monitor como principal ou secundário, configure o código especial correspondente: "0550" Principal (valor de fábrica), "0551" Secundário 1, "0552" Secundário 2 ou "0553" Secundário 3.

**Cada habitação deve ter um monitor principal e apenas um.**

## MONITOR ART 7W/G2+

## Menu principal



Se o equipamento estiver em repouso (ecrã apagado), toque em qualquer lugar do ecrã para o ativar, aparecendo o menu principal. O equipamento voltará ao estado de repouso decorridos 20 s sem atividade.



Permite visualizar a imagem proveniente das placas e das câmaras conectadas ao sistema.  
**Nota: Monitor ART 7W/G2+ "V.01 + N.º 6539 e V.02" ou posterior:** Permite mudar para a câmara da placa e ativar o áudio da placa correspondente, bem como abrir a porta.

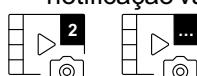
**Nota: Monitor ART 7W/G2+ "V.05 ou posterior":** O ícone pode ser configurado para ser activado ou desactivado no menu principal, Ver páginas 20 a 22.



Acede ao menu de intercomunicação com outros monitores do sistema.



Mostra a lista de imagens gravadas na memória do equipamento. Caso de existir imagens novas ou por visualizar, será mostrada a quantidade na parte superior direita do ícone e o ícone de notificação vai iluminar-se. Se a quantidade for superior a nove, serão mostrados três pontos.



Permite realizar modificações nas definições do sistema.



Se houver um monitor configurado como "guarda" no edifício, aparecerá o ícone nos monitores das habitações. Carregue no botão sob o ícone para realizar uma chamada para o monitor de guarda, ver pág. 19.



Carregue para ativar a "luz exterior" (requer o módulo SAR-G2+ e SAR-12/24).



Indica que o cartão MicroSD inserido deve ser formatado a partir do monitor. Carregue para aceder ao menu de funções de armazenamento e formatar o cartão.



Carregue para ativar ou desativar a transmissão Wi-Fi. O ícone mudará de cor (branco ativada, cinzento desativada) e o ícone de notificação irá iluminar-se em função do estado.

**Nota: Monitor ART 7W/G2+ "V.01 + N.º 6539 e V.02" ou posterior:**

Carregue durante 3 s para ativar / desativar a transmissão Wi-Fi.

**Importante: Apenas o monitor principal pode ativar a transmissão Wi-Fi.**

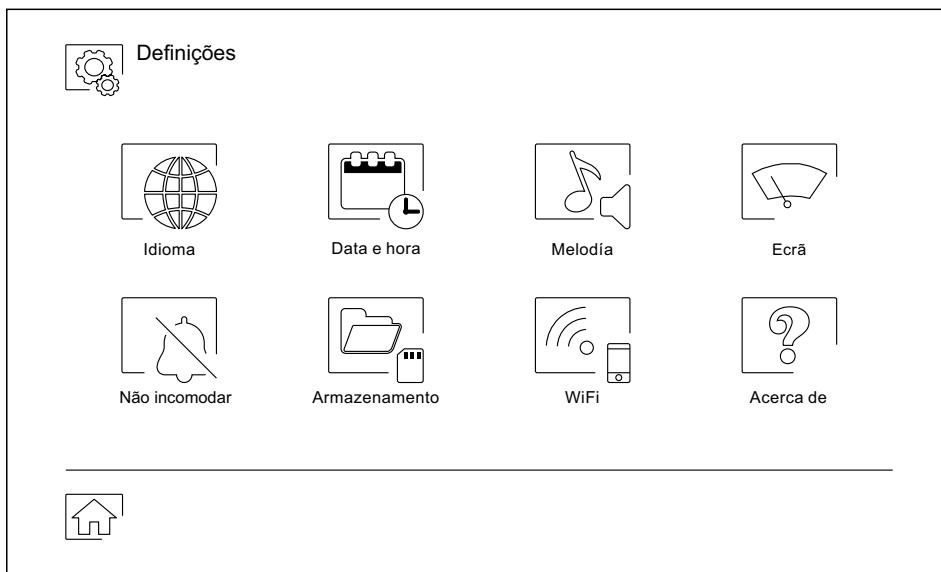


Carregue durante 3 s para ativar ou 1 s para desativar a função "Não incomodar" o monitor não toca quando se recebe uma chamada (ver nota "HZ" na pág. 5). O ícone de notificação será iluminado em função do estado.

**Importante: Novo menu principal com monitor ART 7W G2+ com V.04 e posterior.**

## MONITOR ART 7W/G2+

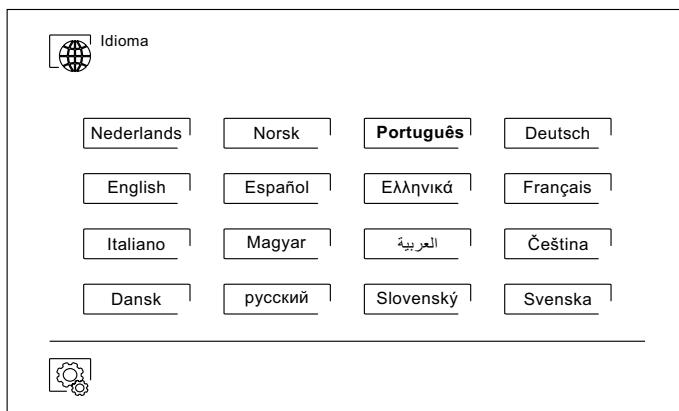
## Menu de definições



Utilize o ícone  para regressar ao menu principal



Permite escolher um dos 16 idiomas disponíveis para a interface do utilizador. Depois de escolhido, confirme a seleção com o ícone , voltando o monitor ao menu de definições.



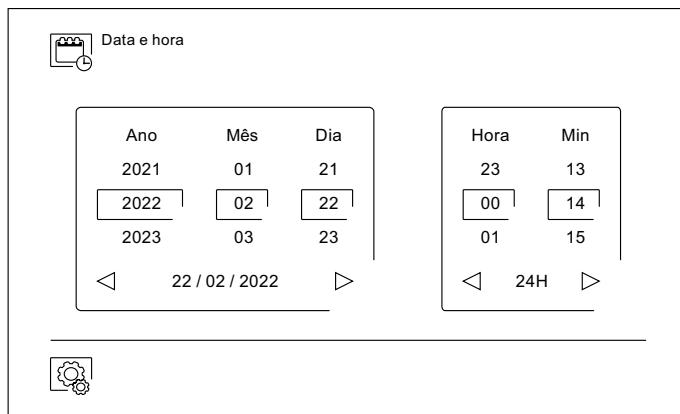
**Importante: Novo menu de definições com monitor ART 7W G2+ com V.04 e posterior.**

## MONITOR ART 7W/G2+

## Menu de definições

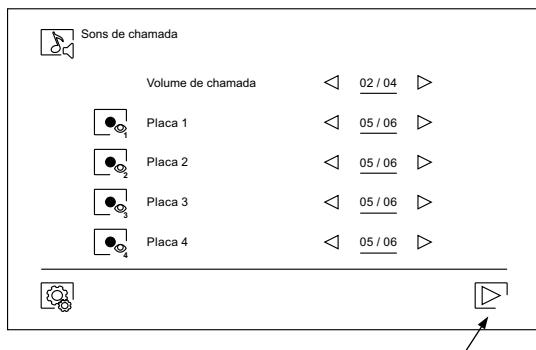


Permite definir a data e a hora do sistema, bem como o formato de apresentação. Altere os valores deslizando para cima ou para baixo e utilize as setas para mudar os formatos. Valide as alterações realizadas com o ícone , voltando ao monitor para o menu de definições.

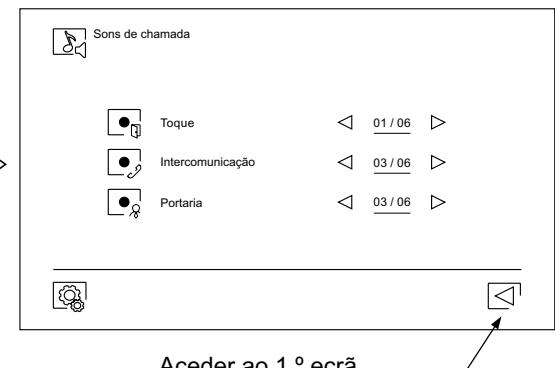


Permite definir o volume de chamada e distinguir a origem das chamadas quando não estiver perante o monitor, selecione o volume e as melodias pretendidas utilizando as setas. Depois de finalizar, confirme a sua seleção com o ícone .

## 1.º Ecrã de sons de chamada



## 2.º Ecrã de sons de chamada



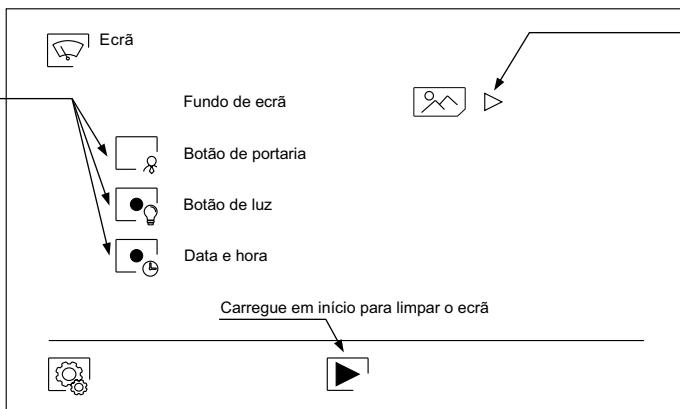
Aceder ao 2.º ecrã

Aceder ao 1.º ecrã



Permite personalizar o monitor com um dos seis fundos de ecrã disponíveis, mostrar os botões de portaria, luz (sem função) e a data/hora na ecrã do menu principal. Valide as alterações realizadas com o ícone , voltando ao monitor para o menu de definições.

A opção selecionada é mostrada no menu principal.



**Importante: Novo menu de definições com monitor ART 7W G2+ com V.04 e posterior.**

## MONITOR ART 7W/G2+

## Menu de definições

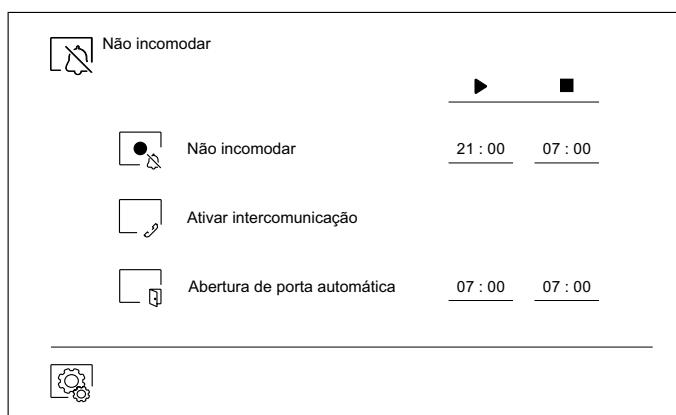


Nas definições “Não incomodar” pode definir um período de tempo no qual o monitor não emitirá som ao receber as chamadas (ver nota “HZ” na pág. 5). Para isso, selecione a função de “Não incomodar” e escolha o período. No menu principal pode ativar e desativar a função “Não incomodar” independentemente do estado do temporizador.

Se quiser ser contactado de outro monitor de outra habitação, ative a função de intercomunicação.

Para ativar a função de abertura automática da porta (decorridos 3 s após receber uma chamada da placa), selecione a função “Abertura de porta automática”. A seguir escolha o período. **(De fábrica esta função está desativada. Para a ativar, consulte as páginas 20 - 22).**

Valide as alterações realizadas com o ícone , voltando ao monitor para o menu de definições.



Nalguns países, a lei não permite o armazenamento de imagens ou vídeos durante mais de 30 dias desde a sua gravação. A função de apagamento automático realiza esta tarefa por si. Pode desativar esta função no caso de a legislação do seu país não a exigir, ou sob a sua responsabilidade.

Se não tiver inserido um cartão MicroSD no monitor, apenas se poderão gravar imagens fixas na memória interna do monitor (até 100). Se tiver inserido um, as imagens e os vídeos serão gravados sempre neste cartão e as imagens da memória interna não poderão ser visualizadas até as copiar no cartão.

Neste menu poderá apagar os conteúdos, copiar da memória interna para o cartão SD e formatar o cartão. Qualquer destas ações precisa da sua confirmação.

Utilize o ícone para voltar ao menu de definições.



**Nota:** Monitor ART 7W/G2+ "V.05 ó posterior: Permite desactivar/ activar la grabación de imágenes, (ver páginas 20-22).

**Importante:** Novo menu de definições com monitor ART 7W G2+ com V.04 e posterior.

## MONITOR ART 7W/G2+

## Menu de definições



Durante a primeira colocação em funcionamento do equipamento, recomendamos que reinicie os parâmetros Wi-Fi com o ícone .

Lembre-se de que **apenas o monitor principal pode ativar a transmissão Wi-Fi**.

O menu Wi-Fi mostra informação acerca da identidade do monitor (UID), o nome da rede a que se encontra conectado (SSID) e da intensidade do sinal. Para conectar o monitor à sua rede Wi-Fi, deverá utilizar a aplicação G2Call/ G2Call+:

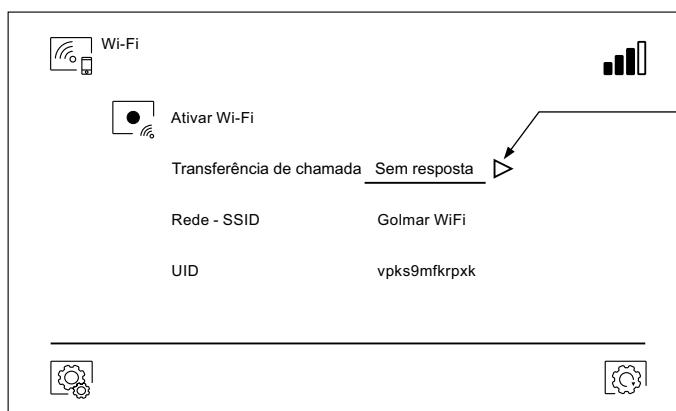
(\*) **G2Call:** Monitor ART 7W com V.05 e anteriores. Para a configuração e definições da aplicação, clique na seguinte ligação para aceder ao manual "TAPP G2Call":

<https://doc.golmar.es/search/manual/50122917>

(\*) **G2Call+:** Monitor ART 7W com V.07 e posteriores. Para a configuração e definições da aplicação, clique na seguinte ligação para aceder ao manual "TAPP G2Call+":

<https://doc.golmar.es/search/manual/50123137>

Escolha, com o ícone  o modo de transferência pretendido (“instantâneo” início da transferência de chamada para telemóvel decorridos 3 s da realização da chamada na placa, “Sem resposta” início da transferência da chamada para o telemóvel decorridos 50 s da realização da chamada na placa, “Não desviar” não há transferência de chamada para o telemóvel). Valide as alterações realizadas com o ícone , voltando ao monitor para o menu de definições.

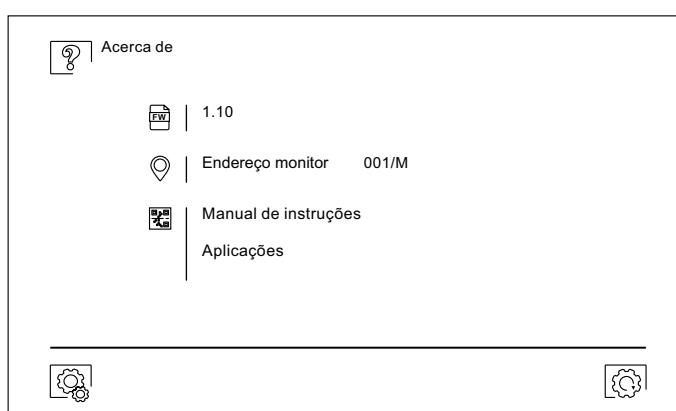


O ecrã “Acerca de” proporciona informação sobre o equipamento, como a versão do monitor e o seu endereço.

Carregue em “Manual de instruções” ou “Aplicações” para visualizar o código QR que levam às descargas atualizadas deste manual de instruções e da aplicação G2Call/ G2Call+ para o seu telemóvel. (\*) **Nota:** Dependendo da versão do seu monitor, ver a secção  anterior.

Utilize o ícone  para restaurar os valores de fábrica, como o idioma, as melodias, etc. Os parâmetros Wi-Fi não ficarão alterados.

Utilize o ícone  para voltar ao menu de definições.



**Importante:** Novo menu de definições com monitor ART 7W G2+ com V.04 e posterior.

## MONITOR ART 7W/G2+

## Ecrã de chamada da placa



Este ecrã é visualizado ao receber uma chamada ou ao carregar no ícone do menu principal. Em chamada, o ícone mostrado no ecrã piscará em verde (durante o processo de chamada). A parte superior central do ecrã visualiza a data e a hora, e a direita a fonte de origem da imagem. A chamada tem uma duração de 45 s.

- Finaliza o som de chamada.
- Acede ao menu de definições da imagem e comunicação.
- Altera a fonte de origem da imagem, quando o sistema tiver mais de uma placa ou uma câmara externa conectada e a visualização tiver sido ativada (ver página 20-22). É possível realizar a alteração durante os processos de visualização, chamada e comunicação.
- Inicia ou finaliza a comunicação de áudio com a placa visualizada. A comunicação tem uma duração máxima de 90 s. Finalizada a comunicação, o ecrã apaga-se.
- Ativa o trinco elétrico (ou dispositivo conectado à saída CV da placa) durante 3 s (valor de fábrica, programável pelo instalador, ver páginas 20 a 22). Durante a ativação, o indicador acende-se.
- Ativa o trinco elétrico (ou dispositivo conectado à saída de relé da placa) durante 3 s (valor de fábrica, programável pelo instalador, ver páginas 20 a 22). Durante a ativação, o indicador acende-se.
- Decorridos poucos segundos após receber a chamada, inicia automaticamente a gravação de uma fotografia. A parte superior esquerda do ecrã visualiza o ícone e o indicador acende-se. Ao carregar tira uma fotografia. (Ver página 9 para configurar o modo de gravação.)
- No caso de dispor de um cartão MicroSD inserida, inicia a gravação de um vídeo de 15 s após alguns segundos de receber a chamada. Caso contrario, tirará uma fotografia. A parte superior esquerda do ecrã visualiza o ícone e o indicador acende-se. Ao carregar, realizará um vídeo. (Ver página 9 para configurar o modo de gravação).

**Importante: Novo menu de definições com monitor ART 7W G2+ com V.04 e posterior.**

## MONITOR ART 7W/G2+

## Ecrã de comunicação



Este ecrã é visualizado durante um processo de comunicação. A parte superior central do ecrã visualiza a data e a hora, e a direita a fonte de origem da imagem.



Finaliza a comunicação de áudio com a placa visualizada e a seguir mostra o menu principal.



Acede ao menu de definições da imagem e comunicação.



Altera a fonte de origem da imagem, quando o sistema tiver mais de uma placa ou uma câmara externa conectada e a visualização tiver sido ativada (ver página 20-22). É possível realizar a alteração durante os processos de visualização, chamada e comunicação.



Inicia ou finaliza a comunicação de áudio com a placa visualizada. A comunicação tem uma duração máxima de 90 s. Finalizada a comunicação, o ecrã apaga-se.



Ativa o trinco elétrico (ou dispositivo conectado à saída CV da placa) durante 3 s (valor de fábrica, programável pelo instalador, ver páginas 20 a 22). Durante a ativação, o indicador acende-se.



Ativa o trinco elétrico (ou dispositivo conectado à saída de relé da placa) durante 3 s (valor de fábrica, programável pelo instalador, ver páginas 20 a 22). Durante a ativação, o indicador acende-se.



Decorridos poucos segundos após receber a chamada, inicia automaticamente a gravação de uma fotografia. A parte superior esquerda do ecrã visualiza o ícone e o indicador acende-se. Ao carregar tira uma fotografia. (Ver página 9 para configurar o modo de gravação.)



No caso de dispor de um cartão MicroSD inserida, inicia a gravação de um vídeo de 15 s após alguns segundos de receber a chamada. Caso contrário, tirará uma fotografia. A parte superior esquerda do ecrã visualiza o ícone e o indicador acende-se. Ao carregar, realizará um vídeo. (Ver página 9 para configurar o modo de gravação.)

**Importante: Novo menu de definições com monitor ART 7W G2+ com V.04 e posterior.**

## MONITOR ART 7W/G2+

### Definições de imagem e comunicação

Durante o processo de visualização ou chamada, é possível definir os parâmetros da imagem (brilho, contraste e cor).

Carregue no ícone  e utilize as barras deslizantes para fazer as definições. Se voltar a carregar no ícone, a janela de definições desaparecerá.



Durante o processo de comunicação, é possível regular os parâmetros da imagem (brilho, contraste e cor) e o nível de som do altifalante do monitor.

Carregue no ícone  e utilize as barras deslizantes para fazer as definições. Se voltar a carregar no ícone  a janela de definições desaparecerá.



**Importante:** Novo menu de definições com monitor ART 7W G2+ com V.04 e posterior.

## MONITOR ART 7W/G2+

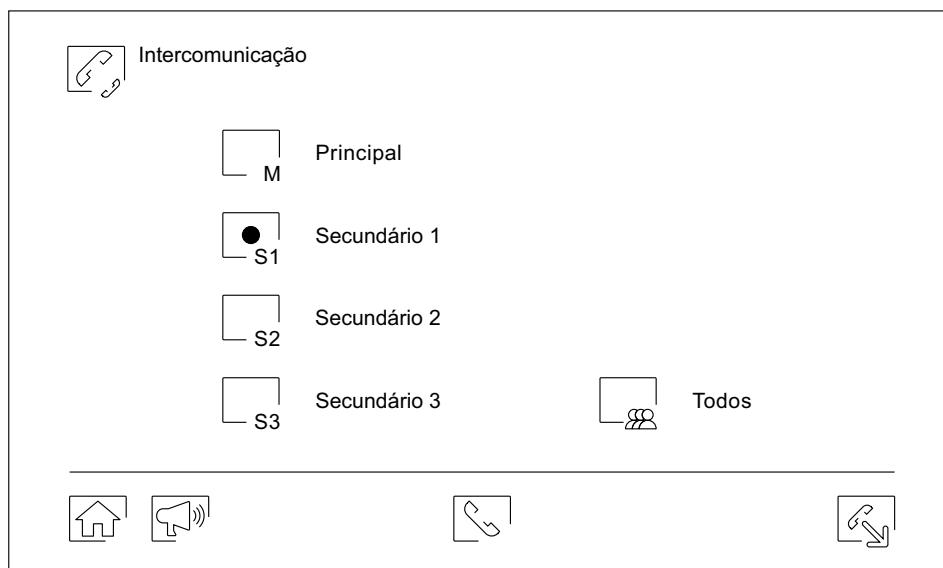
### Menu de intercomunicação

A partir deste menu poderá entrar em contacto com outros monitores da sua habitação (intercomunicação interna) ou do seu edifício (intercomunicação externa). Para isso, o seu monitor e o monitor chamado deverão ter ativada a função de intercomunicação a partir do menu “Não incomodar” (ver página 9).

Utilize os ícones  e  para comutar entre os ecrãs de intercomunicação interna e externa.

Se, durante o processo de intercomunicação com outro monitor for recebida uma chamada da placa, o processo de intercomunicação será dado por finalizado, entrando a chamada de placa no monitor correspondente.

Utilize o ícone  para regressar ao menu principal.

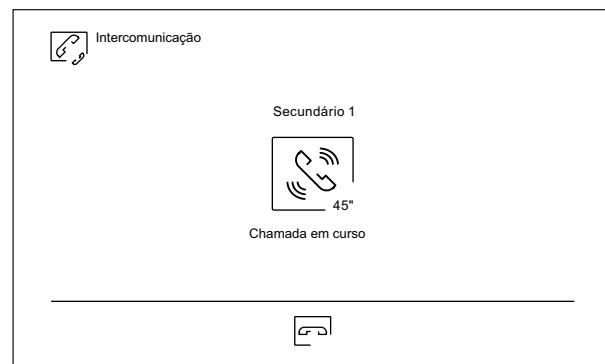


#### Intercomunicação interna.

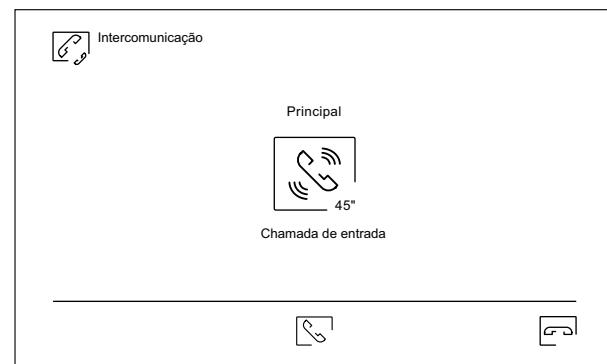
Selecione o monitor com o qual pretende comunicar. O monitor que aparece selecionado por defeito é o próprio. Encontrará informação sobre o endereço do monitor no menu “Acerca de” (ver página 10). Se selecionar a opção “Todos”, os restantes monitores receberão a chamada, sendo estabelecida a comunicação com o primeiro que responder.

Para realizar a chamada, carregue no ícone , aparecendo no ecrã a mensagem “Chamada em curso”. O monitor ou monitores que recebem a chamada visualizarão a mensagem “Chamada de entrada”, seguida do monitor que realiza a chamada. Se quiser cancelar a chamada, carregue no ícone , aparecendo a mensagem “Comunicação finalizada”. Para estabelecer comunicação, carregue no ícone , a comunicação finalizará passados 90 s ou ao carregar no ícone .

#### Monitor que realiza a chamada



#### Monitor que recebe a chamada

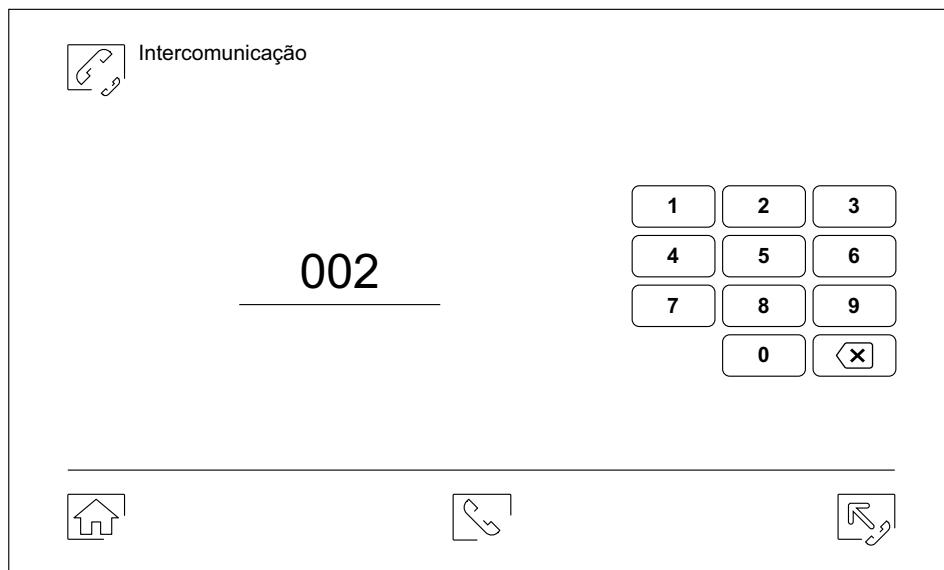


Se quiser realizar a função de difusão interior, selecione o monitor a chamar e a seguir carregue no ícone  ; a partir de cada um destes dois monitores, é possível falar, escutar, aumentar e diminuir o volume de comunicação. A comunicação terá uma duração de 90 s ou até carregar no ícone .

Continuação da página anterior.

## MONITOR ART 7W/G2+

### Menu de intercomunicação



#### Intercomunicação externa.

Introduza com o teclado o código da habitação com a qual pretende comunicar.

Para realizar a chamada, carregue no ícone  , aparecendo no ecrã a mensagem “Chamada em curso”. O monitor principal da habitação que recebe a chamada visualizará a mensagem “Chamada de entrada”, seguida do monitor que realiza a chamada. Se quiser cancelar a chamada, carregue no ícone  , aparecendo a mensagem “Comunicação finalizada”. Para estabelecer comunicação, carregue no ícone  , a comunicação finalizará passados 90 s ou ao carregar no ícone  .

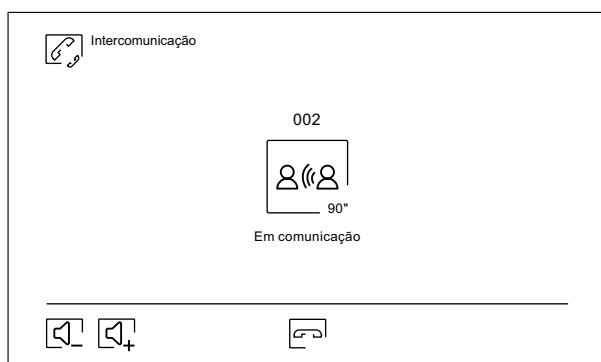
#### Monitor habitação 001 realiza a chamada



#### Monitor habitação 002 recebe a chamada



#### Monitor habitação 001 em comunicação



#### Monitor habitação 002 em comunicação



**Importante: Novo menu de definições com monitor ART 7W G2+ com V.04 e posterior.**

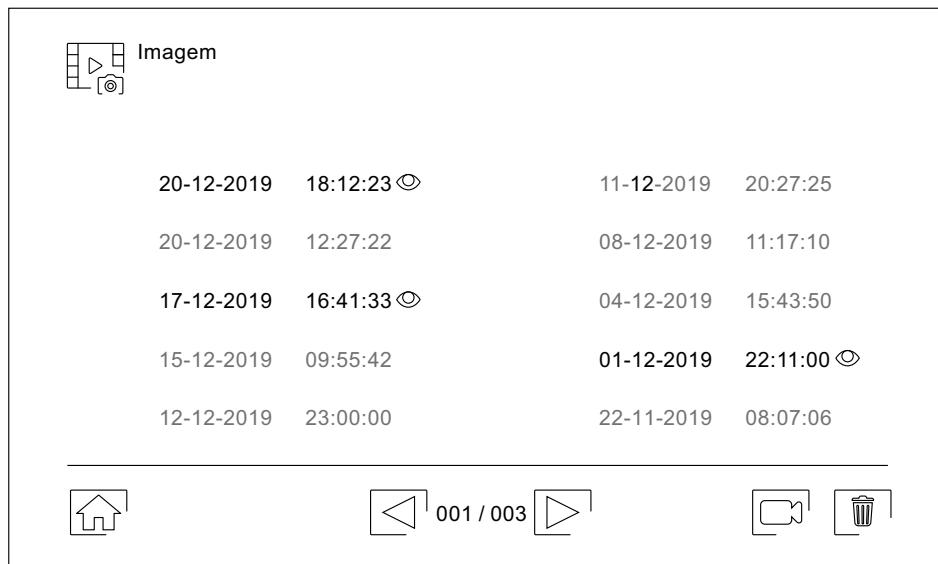
## MONITOR ART 7W/G2+

## Menu de gravações

Mostra a lista de imagens guardadas no monitor ou no cartão SD, caso esteja colocada. O ícone  permite-nos aceder às gravações de vídeo guardadas no cartão SD, podendo voltar à lista de imagens mediante o ícone . O número de gravações por página é 10, sendo mostrado o número de páginas na parte inferior do ecrã. Utilize as setas de deslocamento para aceder às restantes páginas.

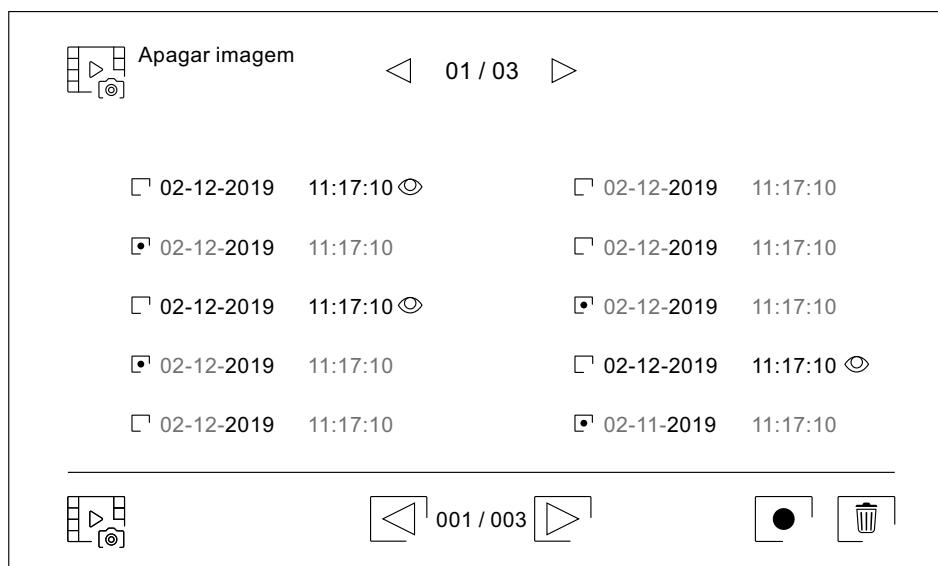
O símbolo  indica que a gravação não foi visualizada.

Utilize o ícone  para regressar ao menu principal.



Para apagar uma ou várias gravações da lista, utilize o ícone . Carregue nas gravações que quiser apagar ou utilize o ícone  para as selecionar todas. Confirme a sua seleção com o ícone : um ecrã de advertência solicitará a sua confirmação final.

Utilize o ícone  para voltar à lista de gravações de imagens.



**Importante:** Novo menu de definições com monitor ART 7W G2+ com V.04 e posterior.

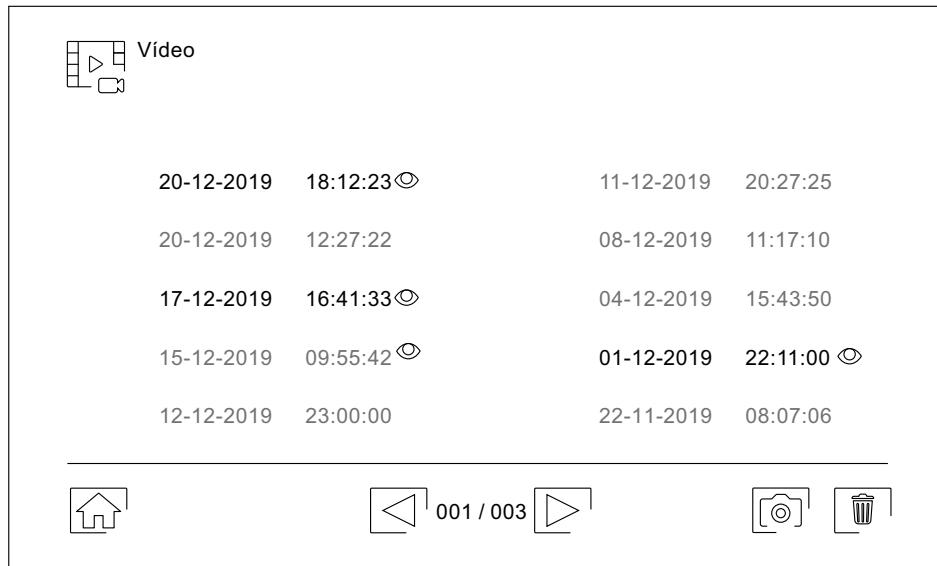
Continua

Continuação da página anterior.

## MONITOR ART 7W/G2+

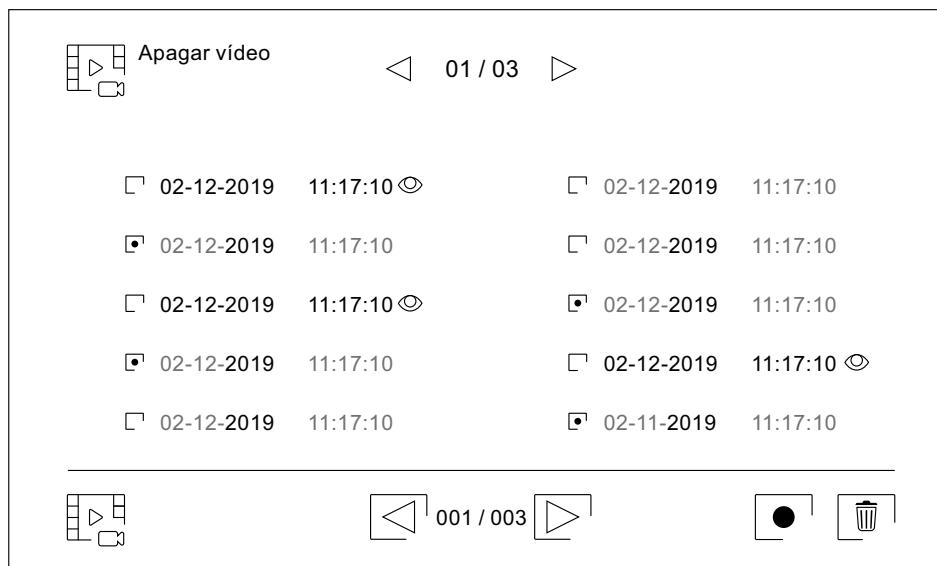
### Menu de gravações

Carregue no ícone  para aceder às gravações de vídeo.



Para apagar uma ou várias gravações da lista, utilize o ícone . Carregue nas gravações que quiser apagar ou utilize o ícone  para as selecionar todas. Confirme a sua seleção com o ícone : um ecrã de advertência solicitará a sua confirmação final.

Utilize o ícone  para voltar à lista de gravações de vídeo.



**Importante:** Novo menu de definições com monitor ART 7W G2+ com V.04 e posterior.

Continua

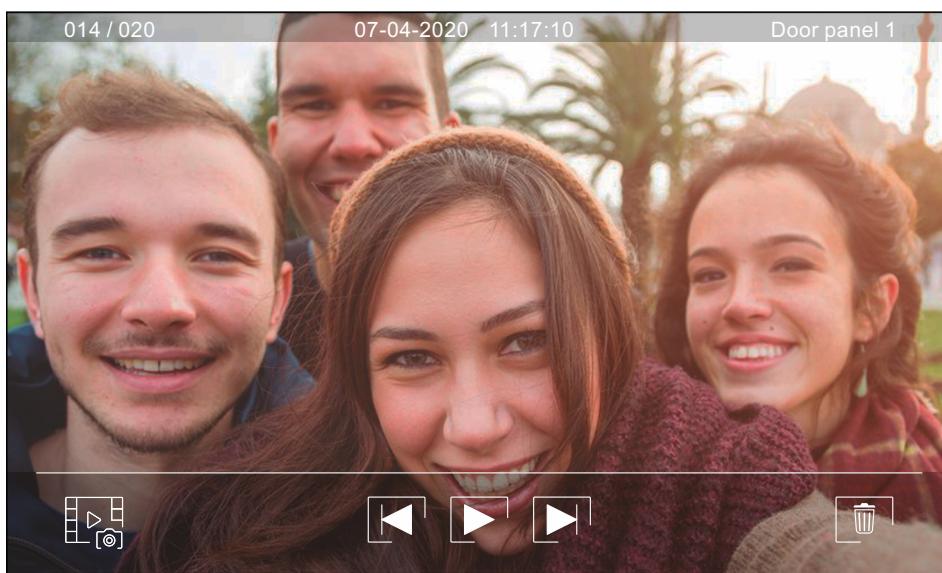
Continuação da página anterior.

## MONITOR ART 7W/G2+

### Menu de gravações

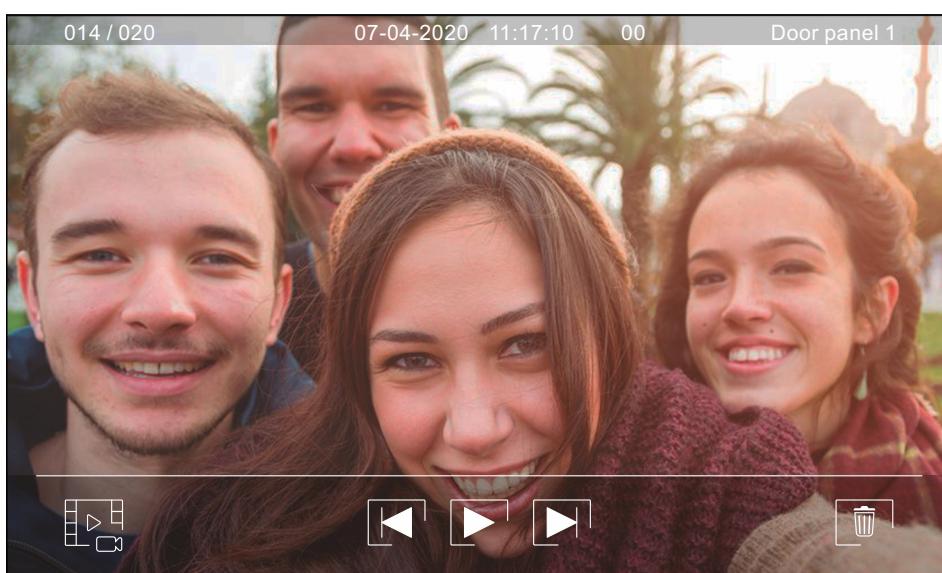
Para visualizar a gravação de uma imagem, carregue na mesma na lista. A gravação será mostrada no ecrã completo. Utilize as setas de deslocamento para mostrar a gravação seguinte ou anterior . Deste ecrã poderá também apagar as gravações de forma individual, sempre requerendo a sua confirmação. Utilize o ícone para reproduzir as imagens em sequência, carregue o ícone se quiser parar a reprodução das imagens.

Utilize o ícone para voltar à lista de gravações de imagens.



Para visualizar a gravação de um vídeo, carregue na mesma na lista. A gravação será mostrada no ecrã completo. Utilize as setas de deslocamento para mostrar a gravação seguinte ou anterior . Deste ecrã poderá também apagar as gravações de forma individual, sempre requerendo a sua confirmação. Utilize o ícone para iniciar a reprodução do vídeo selecionado, carregue o ícone se quiser parar a reprodução do vídeo.

Utilize o ícone para voltar à lista de gravações.



**Importante: Novo menu de definições com monitor ART 7W G2+ com V.04 e posterior.**

## DEFINIÇÕES E FUNCIONAMENTO DO MONITOR DE GUARDA



### Definições modo "monitor de guarda":

O(s) monitor(es) a configurar como monitor(es) de guarda (até 4 monitores) no edifício, deve(m) ser configurado(s) com endereço 1 e como principal, secundário 1, secundário 2 ou secundário 3. Depois introduzir o código especial "5001" num monitor principal (ver códigos especiais nas páginas 20 a 22), o(s) monitor(es) com endereço 1 será(ão) agora um(s) monitor(es) de guarda com endereço 129 e exibindo o símbolo  no canto superior direito do ecrã do menu principal. Nota: O painel da porta de acesso irá auto-configurar o botão P1 no módulo de som com o endereço de chamada 129.

### Funcionamento do "monitor de guarda":

- O(s) monitor(es) principal(is) e secundário(s) recebem a chamada da placa ( carregando no botão P1 no módulo de som) da placa.
- O(s) monitor(es) da guarda principal e secundário pode(m) ser ligado(s) automaticamente com da placa.
- Apenas o monitor da guarda principal** recebe chamadas dos apartamentos ( carregando no botão abaixo do ícone  no menu principal do monitor da habitação).
- O(s) monitor(es) da guarda principal e da guarda de escravos pode(m) ser utilizado(s) para chamar as habitações (menu de intercomunicação).
- Permite intercomunicação interna entre os monitores de guarda.

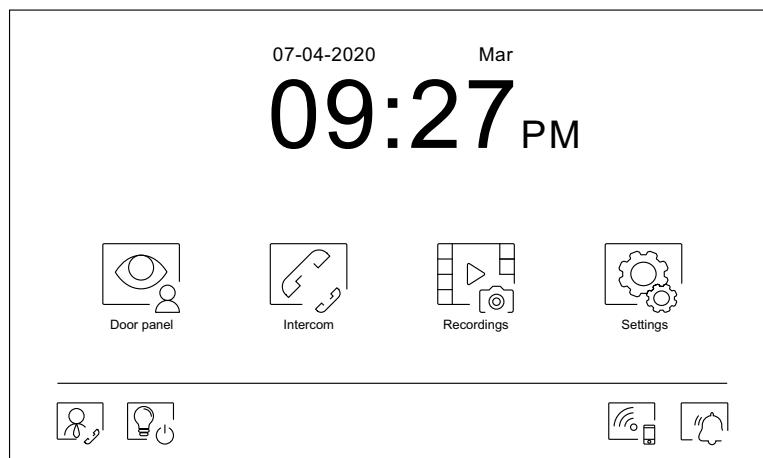
### Ecrã do menu principal do monitor de guarda



O menu principal dos monitores das habitações visualizará o ícone  de chamada para o monitor de guarda. Para ligar ao monitor de guarda, carregue no botão sob o ícone .

**Importante: Apenas o monitor da guarda principal receberá a chamada da habitação.**

### Menu principal do monitor da habitação



## CÓDIGOS ESPECIAIS

A ativação de algumas funções, bem como as modificações de alguns parâmetros de fábrica, pode ser realizada mediante a introdução de códigos especiais. Para isso, devemos aceder ao menu de instalador do monitor. Aceda ao ecrã “Acerca de” do menu de definições (página 10) e carregue cinco vezes seguidas no ícone  da parte superior esquerda do ecrã, para aparecer um teclado para a introdução de códigos.

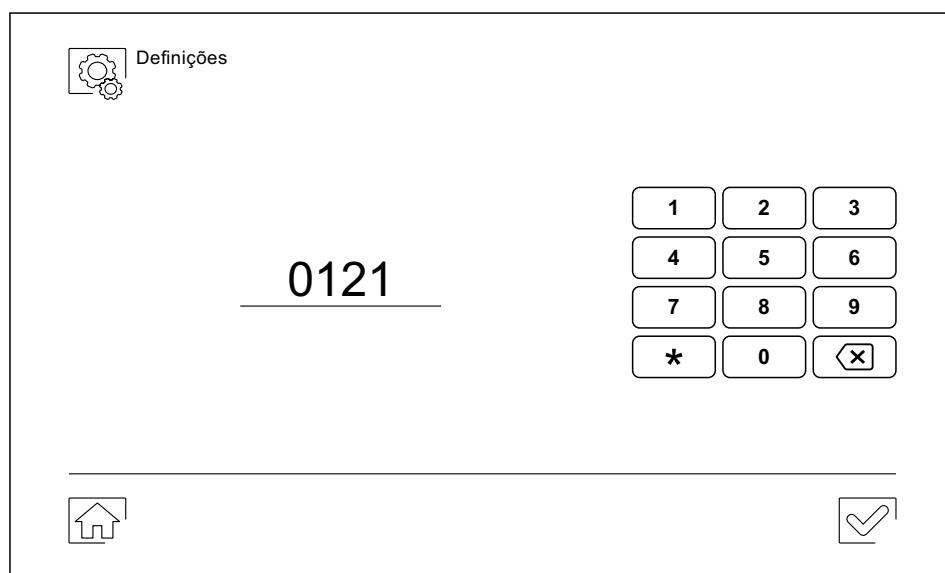
Ecrã “Acerca de”



A seguir será mostrado o ecrã de “códigos especiais”. Os códigos devem ser introduzidos um a um e validados com o ícone . Se o código introduzido for válido, será mostrada a mensagem “OK”; caso contrário, será mostrada a mensagem “ERROR”.

Utilize o ícone  para voltar ao ecrã “Acerca de”.

Ecrã de “Códigos especiais”



**Importante: Novo menu de definições com monitor ART 7W G2+ com V.04 e posterior.**

Continua

Continuação da página anterior.

## CÓDIGOS ESPECIAIS

### Fontes de vídeo disponíveis num monitor (configurar apenas no monitor principal)

	Visível	Não Visível	Valor de fábrica
Placa 1	0111	0110	0111
(*) Placa 2	0121	0120	0120
(*) Placa 3	0131	0130	0130
(*) Placa 4	0151	0150	0150
Câmara 1	0141	0140	0140
(*) Câmara 2	0181	0180	0180
(*) Câmara 3	0171	0170	0170
(*) Câmara 4	0191	0190	0190

(\*) Importante: Só disponível com módulo telecâmara EL632-G2+ SE com "V03" ou posterior.

### Para definir se o monitor é principal, secundário 1, secundário 2 ou secundário 3:

Principal	Secundário 1	Secundário 2	Secundário 3	Valor de fábrica
0550	0551	0552	0553	0550 (master)

### Abertura de porta automática ao receber a chamada num monitor (configurar apenas no monitor principal).

Ativada	Desativada	Valor de fábrica
0441	0440	0440

### Ativar/ desativar o botão oculto de início/ fim de comunicação e de abertura de porta num monitor (botões ocultos situados sobre os pontos de orientação ● / ● ● para pessoas invisuais).

Ativar	Desativar	Valor de fábrica
0461	0460	0460 (desativado)

### Ativar/ desativar o ícone de notificação "indicador de ligado" num monitor.

Ativar	Destivar	Valor de fábrica
0471	0470	0471 (ativado)

### Não mostrar a imagem no monitor ao receber uma chamada da placa quando o monitor estiver no modo "Não incomodar".

Não mostrar	Mostrar	Valor de fábrica
0481	0480	0480 (mostrar imagem)

### Activate/ deactivate the images recording in all monitors (building).

Activate	Deactivate	Factory setting
0531	0530	0531 (activated)

### Ativar / desativar o ícone do menu principal em todos os monitores do edifício.

Ativar	Desativar	Valor de fábrica
0541	0540	0541 (ativado)

### Restaura a placa(s) com o código principal ao valor de fábrica: "1234" (ART 7W com V08 ou posterior).

Todas as placas	Placa 1	Placa 2	Placa 3	Placa 4
8000	8001	8002	8003	8004

### LED iluminação para visão noturna (Placa 1), durante um processo de chamada ou comunicação. (Configurar apenas em monitor principal).

Automático	Sempre ON	Sempre OFF	Valor de fábrica
0450	0451	0452	0450 (automático)

### Tempos de ativação das saídas (Placa 1). (Configurar apenas em monitor principal).

	Valor de fábrica
Relé 1	0205 (3 s)
Relé 2	0305 (3 s)

### Configuração do botão exterior de abertura da porta Relé 1 (Placa 1). (Configurar apenas em monitor principal).

	Valor de fábrica
Atraso	0403 (2 s)

### Configuração do botão exterior de abertura da porta Relé 2 (Placa 1). (Configurar apenas em monitor principal).

	Valor de fábrica
Atraso	0503 (2 s)

Continuação da página anterior.

## CÓDIGOS ESPECIAIS

(\*) LED iluminação para visão noturna (Placa 2), durante um processo de chamada ou comunicação. (Configurar apenas em monitor principal).

Automático	Sempre ON	Sempre OFF	Valor de fábrica
1450	1451	1452	1450 (automático).

(\*) Tempos de ativação das saídas (Placa 2). (Configurar apenas em monitor principal).

		Valor de fábrica
Relé 1	De 1200 (0,5 s) a 1219 (10 s)	1205 (3 s)
Relé 2	De 1300 (0,5 s) a 1319 (10 s)	1305 (3 s)

(\*) Configuração do botão exterior de abertura da porta Relé 1 (Placa 2). (Configurar apenas em monitor principal).

		Valor de fábrica
Atraso	De 1400 (0,5 s) a 1419 (10 s)	1403 (2 s)

(\*) Configuração do botão exterior de abertura da porta Relé 2 (Placa 2). (Configurar apenas em monitor principal).

		Valor de fábrica
Atraso	De 1500 (0,5 s) a 1519 (10 s)	1503 (2 s)

(\*) LED iluminação para visão noturna (Placa 3), durante um processo de chamada ou comunicação. (Configurar apenas em monitor principal).

Automático	Sempre ON	Sempre OFF	Valor de fábrica
2450	2451	2452	2450 (automático).

(\*) Tempos de ativação das saídas (Placa 3). (Configurar apenas em monitor principal).

		Valor de fábrica
Relé 1	De 2200 (0,5 s) a 2219 (10 s)	2205 (3 s)
Relé 2	De 2300 (0,5 s) a 2319 (10 s)	2305 (3 s)

(\*) Configuração do botão exterior de abertura da porta Relé 1 (Placa 3). (Configurar apenas em monitor principal).

		Valor de fábrica
Atraso	De 2400 (0,5 s) a 2419 (10 s)	2403 (2 s)

(\*) Configuração do botão exterior de abertura da porta Relé 2 (Placa 3). (Configurar apenas em monitor principal).

		Valor de fábrica
Atraso	De 2500 (0,5 s) a 2519 (10 s)	2503 (2 s)

(\*) LED iluminação para visão noturna (Placa 4), durante um processo de chamada ou comunicação. (Configurar apenas em monitor principal).

Automático	Sempre ON	Sempre OFF	Valor de fábrica
3450	3451	3452	3450 (automático).

(\*) Tempos de ativação das saídas (Placa 4). (Configurar apenas em monitor principal).

		Valor de fábrica
Relé 1	De 3200 (0,5 s) a 3219 (10 s)	3205 (3 s)
Relé 2	De 3300 (0,5 s) a 3319 (10 s)	3305 (3 s)

(\*) Configuração do botão exterior de abertura da porta Relé 1 (Placa 4). (Configurar apenas em monitor principal).

		Valor de fábrica
Atraso	De 3400 (0,5 s) a 3419 (10 s)	3403 (2 s)

(\*) Configuração do botão exterior de abertura da porta Relé 2 (Placa 4). (Configurar apenas em monitor principal).

		Valor de fábrica
Atraso	De 3500 (0,5 s) a 3519 (10 s)	3503 (2 s)

Configurar tempo de duração luz de 1 s a 99 s (Relé SAR-G2+). (Configurar apenas em monitor principal).

		Valor de fábrica
	De 1801 (1 s) a 1899 (99 s)	1803 (3 s)

Configurar tempo atraso ativação de luz de 0 s a 99 s (Relé SAR-G2+). (Configurar apenas em monitor principal).

		Valor de fábrica
	De 1900 (0 s) a 1999 (99 s)	1900 (0 s)

Configuração monitor de guarda. (Configurar apenas em monitor principal).

Fim monitor de guarda	Monitor guarda	Valor de fábrica
5000	5001	5000 (fim monitor guarda)

Continuação da página anterior.

## CÓDIGOS ESPECIAIS (PLACAS GERAIS)

### Fontes de vídeo disponíveis num monitor (configurar apenas no monitor principal).

	<u>Visível</u>	<u>Não Visível</u>	<u>Valor de fábrica</u>
(*) Placa geral 1	1111	1110	1111
(*) Placa geral 2	1121	1120	1120
(*) Placa geral 3	1131	1130	1130
(*) Placa geral 4	1151	1150	1150
(*) Câmara geral 1	1141	1140	1140
(*) Câmara geral 2	1181	1180	1180
(*) Câmara geral 3	1171	1170	1170
(*) Câmara geral 4	1191	1190	1190

#### **(\*) Importante:**

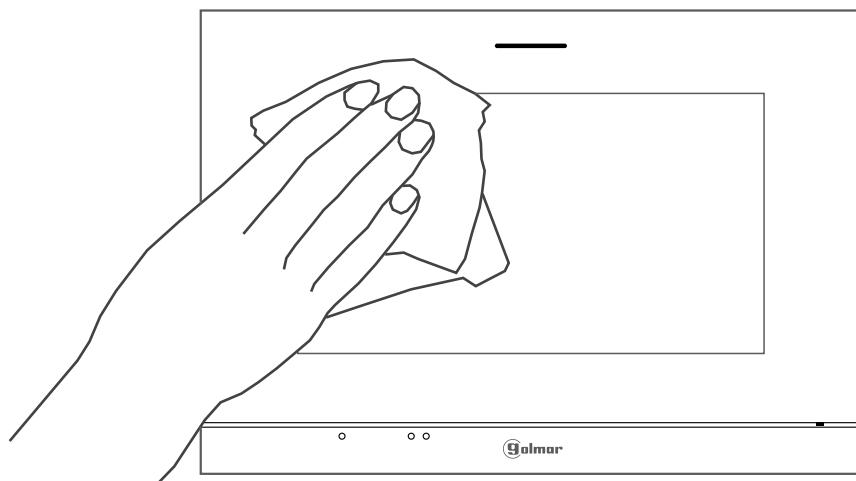
- Só disponível com módulo telecâmara EL632-G2+ SE com "V04" ou posterior.

Nota: Placa interior e placa geral deve ser com "V04" ou posterior.

- Só disponível com monitor ART 7W com V07 ou posterior.

## LIMPEZA DO MONITOR

- Não utilize solventes, detergentes nem produtos de limpeza que contenham ácidos, vinagre ou que sejam abrasivos.
- Utilize um pano húmido (não molhado) macio que não liberte pelos com a água.
- Passe sobre o monitor sempre na mesma direção, de cima para baixo.
- Depois de limpar o monitor, utilize um pano seco e macio que não liberte pelos para eliminar a humidade.



## CONFORMIDADE:

Este producto es conforme con las disposiciones de las Directivas Europeas aplicables respecto a Equipos de Radio **2014/53/CEE** y la Compatibilidad Electromagnética **2014/30/CEE**.

*Este produto está em conformidade com as disposições das Diretivas Europeias aplicáveis sobre equipamentos de rádio **2014/53/CEE** e a Compatibilidade Eletromagnética **2014/30/CEE**.*



**NOTA:** El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

**NOTA:** O funcionamento deste equipamento está sujeito às seguintes condições:

(1) Este dispositivo não pode provocar interferências prejudiciais e (2) deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo aquelas que podem provocar um funcionamento indesejado.



golmar@golmar.es  
www.golmar.es

GOLMAR S.A.  
C/ Silici, 13  
08940- Cornellá de Llobregat  
SPAIN



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.  
Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.  
Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.